



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八六一七次会议

2019年9月12日星期四上午10时10分举行

纽约

主席:	涅边贾先生	(俄罗斯联邦)
	比利时	贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生
	中国	吴海涛先生
	科特迪瓦	阿多姆先生
	多米尼加共和国	特鲁略尔斯·亚布拉先生
	赤道几内亚	恩东·姆巴先生
	法国	德里维埃尔先生
	德国	舒尔茨先生
	印度尼西亚	查尼先生
	科威特	奥泰比先生
	秘鲁	梅萨-夸德拉先生
	波兰	莱维茨基先生
	南非	马特西拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯先生
	美利坚合众国	克拉夫特夫人

议程项目

中非共和国局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-27727 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

中非共和国局势

主席（以俄语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请中非共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2019/729，其中载有法国提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以俄语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2488（2019）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

德里维埃尔先生（法国）（以法语发言）：首先，我谨欢迎美国大使，并向她保证我们会全力支持她的工作。

法国欢迎一致通过第2488（2019）号决议，其中授权放松对中非共和国的武器禁运。我谨感谢安全理事会所有成员建设性地参与有关谈判。关于这项决议，我谨提及两点。

安全理事会正在履行其在1月份通过的第2454（2019）号决议中所作的承诺，并正在对中非当局关于武器禁运的呼吁作出回应。正是根据中非当局所取得的进展，安全理事会才决定着手逐步放松武

器禁运。该决定反映出安理会成员所采取的均衡立场。

通过大幅减少武器豁免的程序，安理会有力回应了中非共和国当局仅数天前的再次呼吁。我们刚刚通过的决议将能够为重新装备中非共和国的国防和安全部队提供便利，以便他们能够为国家的安全和所有中非民众的安全做出贡献。

其次，我强调，第2448（2019）号决议的通过也是鼓励中非共和国当局继续过去数月得来的势头，继续推进安理会已查明的五项基准的执行工作。该决议中包含了使安全理事会能够继续监测放松武器禁运执行情况的若干要素。

在结束发言之前，我谨强调，恢复中非共和国的持久和平也有赖于打击继续助长武装团体的武器与弹药的跨界贩运活动。在这方面，我呼吁该地区国家与中非共和国一道努力，打击这些贩运。

最后，我回顾，就中非共和国而言，制裁本身从来不是目的，而始终是推动我们实现目标、即稳定中非共和国局势、恢复该国持久和平的一种手段。

阿多姆先生（科特迪瓦）（以法语发言）：我与其他人一道，欢迎我们的美国同事凯利·克拉夫特夫人，并向她保证，我国代表团将全力支持以确保她成功完成任务。

我代表安全理事会的三个非洲非常任理事国即赤道几内亚、南非以及科特迪瓦发言。

我们这三个非洲成员国欢迎一致通过第2488（2019）号决议，放松对中非共和国政府施加的武器禁运。我们赞扬执笔方确保安全理事会成员对中非共和国政府的基于所取得进展而放松武器禁运方面的承诺得到履行。

无疑，放松对中非共和国政府的武器禁运将为多方面的努力带来强大推动力，加快在全国各地重建国家权威。这种积极动态将使中非共和国政府能

够有效履行其保护民众、保卫其领土完整的责任，这些长期以来受到武装团体频繁攻击的消极影响。

(以英语发言)

安全理事会通过这项决议本身表明，中非共和国政府尽管在执行《中非共和国和平与和解政治协议》方面面临各种挑战，仍继续致力于执行制裁制度。应该指出的是，如果得到严格遵守，这些制裁将成为一种有效的工具，可支持中非共和国当局的工作，特别是落实2月6日政府与武装团体之间签署的《政治协议》。

我们三国代表团加入了就延长制裁授权时间达成的协商一致意见，因为我们认识到，制裁在支持中非共和国的政治进程方面仍在发挥作用。随着政府筹备2020-2021年的选举进程，中非共和国的和平协议正面临困难时刻。

(以法语发言)

因此，我们这三个安理会非洲理事国鼓励中非共和国政府和区域伙伴持之以恒，努力克服当前的危机。我们向他们保证，我们全力支持根据本大陆的愿望和非洲联盟到2020年平息枪炮声的倡议，彻底恢复这个兄弟国家的和平与稳定。我们呼吁安理会继续支持该国政府和一切旨在说服各方《政治协议》是恢复该国正常生活的最佳前进方式的举措。

最后，南非、赤道几内亚和科特迪瓦呼吁中非共和国当局、地区各国以及联合国在专家组、联合国中非共和国多层次综合稳定团以及联合国中部非洲区域办事处的支持下采取协同行动，以确保有效落实联合国关于实现中非共和国持久和平的各项相关决议。

吴海涛先生（中国）：首先欢迎美国常驻联合国代表克拉夫特大使。

当前，中非整体形势正在朝好的方向发展，中非政府致力于落实《和平与和解协议》，并在落实武器禁运评估标准方面取得积极进展。

刚刚通过的决议将有利于加强中非和平与安全能力建设，有利于推动中非实现和平与稳定，因此中方对决议草案投了赞成票。

根据决议要求，安理会还将于明年1月审查当前的制裁措施。在此问题上，安理会应更多倾听中非方面意见，尊重中非政府的有关诉求。

中方在制裁问题上的立场是一贯的，支持根据中非实际情况和中非政府的意愿，早日解除对中非武器禁运制裁措施。

克拉夫特夫人（美利坚合众国）（以英语发言）：首先，我想指出，今天我非常高兴与安全理事会所有成员一道来到安理会大厅，担负起我在美国驻联合国代表团的职责。我感谢安理会各位同事的热情欢迎。

美国欢迎今天一致通过第2488（2019）号决议，放松对中非共和国政府的武器禁运，并承诺四个月对制裁制度进行重新审查。我国认识到，各种武装团体继续在破坏武器禁运而不受惩罚。我们敦促该地区制止破坏中非共和国国家安全的武器贩运。我们承认政府已取得进展，并将继续提供双边支持，以帮助当局实现联合国的各项基准。

我们期待与安理会其它成员、中非共和国、该国政府以及联合国一道努力，支持2月6日的《中非共和国和平与和解政治协议》的执行，进一步扩大国家控制权，使其覆盖该国全境。武器不负责任地流入一个极度贫穷和分裂的国家只会增加大规模流血与暴力复发的可能。这是任何人都不想看到的。

皮尔斯女士（联合王国）（以英语发言）：也请允许我与所有其他人一道，欢迎克拉夫特大使。

我们也欢迎今天一致通过第2488（2019）号决议，精简中非共和国政府可获取武器和装备的程序。这是表示支持该国政府及其在武器管理、安全部门改革以及解除武装、复员和重返社会方案等方面所取得进展的明确信息。

至关重要，要继续开展工作，确保用于安全部队的武器不会落入武装团体手中。需要取得进一步进展，包括努力实现安理会1月份商定的五个基准。这一进展将需要时间，在此期间，中非共和国部队将需要继续履行其职责。因此，我敦促中非共和国政府在必要时利用武器禁运规定的豁免程序，以确保其部队配备其需要的武器和物资。

联合国支持武器禁运，将其作为帮助限制向武装团体供应武器的一种手段。然而，显然，武器团体继续跨越中非共和国边境获取武器，威胁平民的生命并破坏和平协议的条款。因此，我们呼吁该区域各国，包括通过各自的混合委员会，充分执行武器禁运的条款，遏制武器和弹药流向武装团体。

更广泛地说，联合国制裁制度旨在促进中非共和国的安全，并帮助执行和平协议。我们支持酌情使用制裁应对违反和平协议的行为，并欢迎专家小组为起草新的案情说明所作的努力。我们鼓励所有国家充分执行制裁制度的所有方面。此外，对于威胁平民生命的违反和平协议的行为，例如5月的袭击，必须在联合国中非共和国多层面综合稳定团（中非稳定团）保护平民的核心任务下予以处理。需要允许中非稳定团酌情作出反应，包括必要时使用武力。

最后，我要重申，联合国完全支持中非共和国政府在困难情况下继续作出努力。

贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生（比利时）（以法语发言）：首先，我也要欢迎我们的美国同事。

比利时欢迎今天通过第2488（2019）号决议，安全理事会通过该决议注意到中非共和国在改革其安全部门方面取得的进展。对该国实施的武器禁运的放松使该国当局正在受益。这表明我们对中非共和国的信任和我们对恢复国家权力的努力的支持。

2月6日签署了《中非共和国和平与和解政治协议》，标志着一个新的开端。我们支持政府的各项努力。我们还呼吁其他签署方遵守承诺。最近爆发

的暴力事件，例如在比劳，是不可接受的。在这方面，制裁制度仍然具有相关性。

最后，我要重申比利时对图瓦德拉总统的政府、曼克尔·恩迪亚耶特别代表和联合国中非共和国多层面综合稳定团的支持。

梅萨-夸德拉先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：首先，我也要热烈欢迎美国常驻代表凯莉·克拉夫特大使。

秘鲁对第2488（2019）号决议投了赞成票，因为它反映了安全理事会中对非共和国当局恢复国家权力和实现和平与民族和解的努力的坚定承诺。与此同时，有了第2488（2019）号决议，中非共和国当局还可以继续受益于武器禁运豁免，并得到其伙伴的支持，以加强其国防和安全部队的能力。

中非共和国的局势仍然脆弱。安理会必须保持团结，以便与中非共和国当局和国际社会合作，确保该国的建设和平和持久稳定。秘鲁在联合国中非共和国多层面综合稳定团中有一支庞大的部队特遣队，我们将继续积极支持这一目标。

查尼先生（印度尼西亚）（以英语发言）：同其他人一样，我也欢迎我们的新同事凯莉·克拉夫特大使来到安全理事会。我还要感谢乔纳森·科恩大使与我国代表团的友谊和出色的合作。

印度尼西亚还欢迎一致通过第2488（2019）号决议。我们感谢执笔方和安理会成员的建设性参与。

我们已经听到秘书长关于中非共和国取得进展和需要放松目前对该国的武器禁运的呼吁。自2月6日在班吉签署《中非共和国和平与和解政治协议》以来，我们一直在关注该国的进展情况。我们欢迎政府在如此短的时间内为实现安理会确定的基准所作的努力。

第2488（2019）号决议的通过是这一进展的高潮。它进一步强调，制裁不是目的，而是实现我们集体目标的手段。它还表明，制裁不是永远的，应

该根据当地的实际情况使用。印度尼西亚支持中非共和国政府所作的努力，并呼吁联合国广大会员国继续支持中非共和国。安理会团结一致通过第2488（2019）号决议，这应起到鼓励作用，敦促国际社会向中非共和国提供一切支持。

莱维茨基先生（波兰）（以英语发言）：首先，请允许我与其他人一道热烈欢迎克拉夫特大使，并祝愿她在新的职位上取得圆满成功。她可以放心，一定能得到我们的支持。我还借此机会表示，我同印度尼西亚同事一样，感谢科恩大使和他的团队近几个月来同我们进行的出色合作。

波兰欢迎第2488（2019）号决议的通过。我们对该决议投了赞成票，对中非共和国当局迄今在满足必要的安全标准，尤其是确保中非共和国人民的安全方面取得的成就表示赞赏。

我们希望，放松制裁制度将成为重大激励，推动进一步努力确保安全理事会今年4月确定的基准得到执行。这一路线图对于中非共和国当局今后接管国家安全的全部责任是必要的。

请允许我重申，制裁不是一种惩罚，而是一种旨在限制武器非法流入该国并确保人民长期安全的政策工具。值得强调的是，目前的制度已经允许向国家安全部队有控制地交付武器。然而，确保武器管理领域的真正尽职尽责和透明度是关键，特别是在遵守国际人道主义和人权标准方面。中非共和国社会期待中非共和国政府就其安全战略的执行发出明确的信息。在国际社会的支持下，恢复国家安全部队提供了一个充满希望的前景。商定的修改使中非共和国当局承担更大的责任。

至关重要的是，安全理事会是否继续与中非共和国政府就今后制裁制度的演变进行建设性、诚实、公开的对话。在这一进程中，中非共和国人民肯定得到波兰的支持。

舒尔茨先生（德国）（以英语发言）：首先，请允许我也非常热烈欢迎美利坚合众国新任常驻代

表凯莉·克拉夫特大使。我也要感谢乔纳森·科恩大使的出色合作，特别是在过去一个月。

我们欢迎今天一致通过第2488（2019）号决议。它向中非共和国、其政府和人民发出了重要而明确的团结、支持和承诺的信息。我们赞扬中非共和国政府最近几个月的辛勤工作、坚定承诺和取得的成果。《中非共和国和平与和解政治协议》和当前为执行该协定作出的努力以及总体政治进程都是积极迹象。我们也肯定中非共和国在执行基准方面开展的工作和取得的进展，特别是考虑到自4月以来时间相对较短，我们要强调，我们认为，这项工作是当前进程的一部分。因此，我们大力鼓励中非共和国当局继续努力，以求在和平进程、安全部门改革、解除武装、复员和重返社会进程以及武器弹药管理方面取得进一步进展。

我们认为，安全理事会有义务继续支持并致力于中非共和国。因此，至关重要的是应继续密切关注中非共和国的事态发展，并准备好随时审查第2488（2019）号决议的措施，特别是要考虑该国的安全局势。

最后，我们认为，制裁制度，特别是对搅局者和冲突中性暴力责任人的制裁，仍将是帮助中非共和国实现持久和平与稳定的重要手段。

主席（以俄语发言）：我现在以俄罗斯联邦代表的身份发言。

俄罗斯代表团对法国提出的第2488（2019）号决议投了赞成票，该决议通过了对安全理事会中非共和国制裁制度作出的修改。出于对实地军事和政治局势演变的考虑，我们一直努力推动放松对班吉的国际武器禁运，并继续坚持要求这样做。我们感到满意的是，我们的观点在法国代表团起草文本时得到了听取和适当考虑。

与此同时，我们敦促所有人记住，中非共和国当局期待安全理事会更进一步，对武器禁运进行更深入的修改。我们认为，完全有理由这样做。因此，我们打算在明年1月讨论关于中非共和国制裁

的下一项决议草案时，再次讨论进一步放松武器禁运的问题。我们希望，届时，安理会其他成员的观点将发生改变，在这方面作出更有实质性和更务实的决定。这将充分体现加强中非共和国政府安全结构、扩大国家机构以及在全国捍卫安全、法律和秩序的利益。此外，这也将有助于进一步成功执行2月6日《中非共和国和平与和解喀土穆政治协议》，我们认为，这符合安全理事会所有成员的利益。

我们将继续支持中非当局改革国家安全部门，包括在加强武装部队战斗力和能力方面。应该国政府请求，我们正在向班吉免费提供军事和技术援助。已经交付了两批轻武器和小武器。我们派出了俄罗斯教官协助训练中非士兵。采取了多项措施，目标是改善人道主义和社会状况，并为改善宗教间和族裔间对话创造积极条件。

我们打算继续向中非共和国提供全面支持，并采取有力步骤实现该国的持久和平。我们愿意与寻求实现局势正常化的所有利益攸关方进行相互尊重的对话。我们认为，考虑到中非共和国目前的局势，所有国际行为体开展建设性合作极其重要，也十分必要。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请中非共和国代表发言。

克蓬戈女士（中非共和国）（以法语发言）：
我国代表团欢迎一致通过第2488（2019）号决议，延长对中非共和国的制裁制度，特别是武器禁运。

该决议符合第2454（2019）号决议所载路线图，是安全理事会高度关注我国局势的又一迹象。

我再次真诚感谢并深切感谢安全理事会所有成员在磋商期间提供支持，以求达成协商一致。对涉及武器禁运的规定作出了积极修改，按照实地局势放松了措施。事实上，我国境内广大地区仍然存在武装团体，它们继续接收主要从邻国非法流入的武器和弹药。在这方面，至关重要的一点是，所有会员国，特别是本次区域的会员国，必须共同努力充分尊重制裁制度，从而确保其得到有效执行，支持中非共和国的和平。

我们知道，豁免和通知程序仍是使安全和国防部队得以接受培训、获得装备和武器的有效工具。它们还在安全部门改革进程和执行扩大国家权威战略方面为中非共和国当局提供支持。我们也清楚知道，制裁本身不是目的，而是巩固中非共和国稳定和恢复持久和平的工具。

刚刚通过的这项决议是朝部分解除武器禁运正确方向迈出的一步，但为何不全部解除禁运呢？我国表示这一希望，因为就武装团体收到的大规模武器、弹药和后勤资源供应而言，实地的力量平衡使中非国家处于不利地位。

我和安全理事会成员一道欢迎美国新任驻联合国大使。

上午10时40分散会。